

## ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle

 "EURO III safe" "EURO IV safe" "EURO V safe"

Vehicle Type and Make:	Volvo FH-4x2T
Vehicle Identification Number (VIN):	YV2AS02A97B454269
Engine Type / Number:	D13A440 EC01 / 48243

As authorized Representative of the Manufacturer in the country of registration,

## VOLVO ROMÂNIA SRL

*Bd.Iuliu Maniu 646-648, sector 6, 061129 București, România*

Hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

## ENGINE POWER

- Measurements according to: UNECE R85.00, or as subsequently amended; or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC, or as subsequently amended.

## REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

- Noise measured according to: UNECE R51.02, or as subsequently amended; or Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC, or as subsequently amended.
- EURO III: Exhaust emissions measured according to: UNECE R49.03, row A; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row A.<sup>1</sup>
- EURO IV: Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.03, row B1 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC, as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended.<sup>2</sup>
- EURO IV: Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.03, row B1 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B1 or Directive 2005/55/EC, as amended by Directive 2005/78/EC, row B1 or as subsequently amended.<sup>2</sup>
- EURO V: Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.04, row B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.<sup>3</sup>
- EURO V: Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.04, row B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.<sup>3</sup>

1. Character A in the approval number.

2. Character B1 or B or C, in the approval number.

3. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.



**SAFETY REQUIREMENTS**

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- Rear protective devices<sup>4</sup> according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection<sup>4</sup> according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Rear view mirror according to UNECE Regulation R46.01 or as subsequently amended; or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- EURO III and EURO IV:** Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- EURO V:** Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No. 1360/2002 and No. 432/2004 or as subsequently amended.
- Speed limitation devices according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended; or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R13.09, or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.
- Steering according to UNECE Regulation R79.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC, or as subsequently amended.

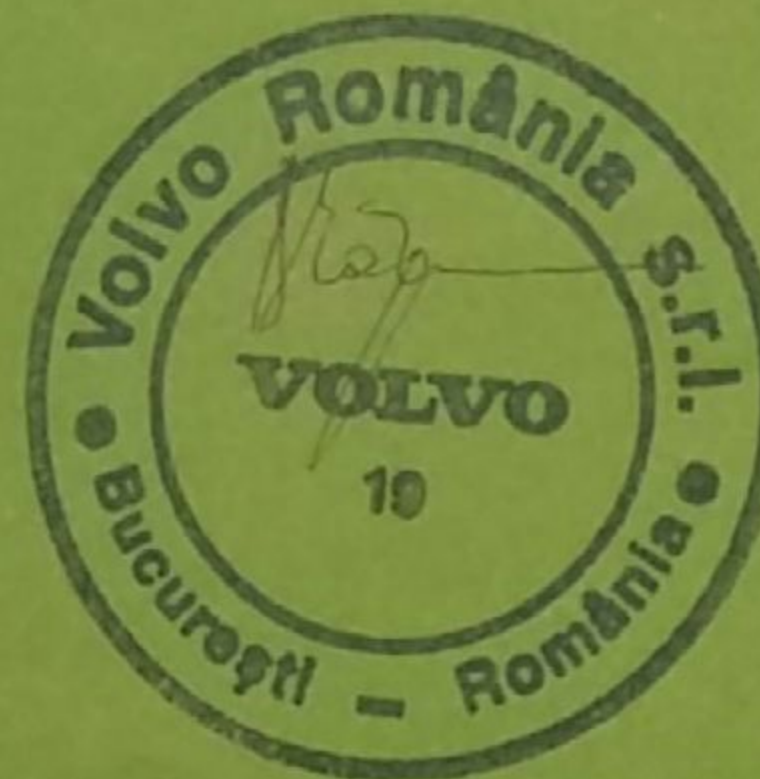
Place

Date

Signature(s) and stamp(s)

BUCHAREST

2011-02-09



4. Semi-trailer tractor excepted



**Lärmarmes Kraftfahrzeug**  
Nachweis der Einhaltung der Bestimmungen des § 8 b KDV 1967

gültig bis 09.02.2013

**Volvo Romania SRL**

Die/Der \_\_\_\_\_ als Hersteller/als im Zulassungsstaat Bevollmächtigter des Herstellers des nachstehend beschriebenen Fahrzeuges bestätigt hiermit, dass dieses Fahrzeug am 09.02.2011 mit einem Fahrzeug übereinstimmt, welches am 14.-15.02.2005 den Bestimmungen des § 8 b KDV 1967 entsprochen hat.

Fahrzeugtyp	Motor	Motorcode	D13A
Fahrzeug-Nr.	Motornummer		48243
	größte Motorleistung kW	bei Motorrehzahl (1/min)	1800
	324		
gemessen nach ISO, ECE, DIN, ONORM			R85
ECE			

**Block B**  
Einrichtungen für die Geräuschminderung und Bereifung

<b>Auspufschalldämpfer</b>	
I. Aufschrift	3979599+3183953/ 8149655+3183953/ 3979599+1675864/ 3979599+20451325/ <del>20431610+20441700/ 20582423/ 3979599+20564260 / 8149655+20564260</del>
III. Aufschrift	
<b>Zusätzliche Schalldämmeinrichtungen</b>	
Kapselung des Motorraumes	siehe Anlage 1 (BLANK)
Kapselung der Kraftübertragung (Kupplung, Getriebe usw.)	
siehe Anlage 1 ✓	
<b>Bereifungen 1. Achse</b>	
geeignete Dimension(en)	geeignete Type(n)
13R22 5, 12R22 5, 38S/65R22 5, 38S/55R22 5, 35S/50R22 5, 31S/80R22 5, 29S/80R22 5, 31S/70R22 5, 30S/70R22 5, 31S/60R22 5, 29S/60R22 5	
<b>Bereifungen 2. Achse</b>	
geeignete Dimension(en)	geeignete Type(n)
13R22 5, 12R22 5, 31S/80R22 5, 29S/80R22 5, 31S/70R22 5, 30S/70R22 5, 27S/70R22 5, 31S/60R22 5, 29S/60R22 5	
<b>Bereifungen 3. Achse</b>	
geeignete Dimension(en)	geeignete Type(n)

<b>Block C</b>	
Messung	
nach Anlage 1 g KDV 1967	in
am	14.-15.02.2005
durch	Michelin Testgelände, Almeria, Spanien
Fahrgeräusch dB(A)	Institute Belge pour la Sécurité Routière im Getriebegang
Antriebsenergiegeschwindigkeit km/h	31
11.5	

<b>Block D</b>	
Motorraumgeräusch dB(A)	79,5*)
Rundumgeräusch dB(A)	im Messpunkt 2 69,3*) im Messpunkt 6 70,4*)
Druckluftgeräusch dB(A)	70,4*)
Nahfeldpegel dB(A)	bei Motorrehzahl (1/min) 1350 92*)
Geräusche gemessen nach: ECE-R 51m 84/424 EWG, Anlage 1 d KDV 1967	

\*) Werte sind mit Rücksicht auf die schlechtesten Umstände angegeben  
Firmenmäßige Unterschrift des Herstellers/Bevollmächtigten im Zulassungsstaat

Bucharest 09.02.2011



**Erläuterungen**

Die Angaben sind gemäß dem Gutachten (§ 8 b Abs. 2 1. Satz KDV 1967) soweit wie möglich zu erstaten. Bei Fehlen von Angaben in den Blöcken B und D gilt die Bestätigung nur bis zum 31. Mai 1990.  
In Block B sind die bei der Messung verwendeten Reifendimensionen und Typen zu unterstreichen.  
Zusätzliche Angaben auf der Rückseite müssen vom Hersteller/Bevollmächtigten des Herstellers im Zulassungsstaat bestätigt werden.  
Sind im Formblatt Angaben nicht in deutscher Sprache enthalten, so ist eine beglaubigte Übersetzung dieser Angaben in die deutsche Sprache mitzuführen.





REGISTRUL  
AUTO  
ROMÂN

**CERTIFICAT DE INSPECȚIE TEHNICĂ PERIODICĂ**  
(ROADWORTHINESS CERTIFICATE)

- (1) numărul de identificare al vehiculului (VIN number) **YV2AS02A97B454269**
- (2) numărul de înmatriculare al vehiculului și simbolul statului de înmatriculare (registration plate number of the vehicle and country symbol of the State of registration) **MS04NED / RO**
- (3) locul și data inspecției (place and date of the test) **TÂRGU MUREȘ / MS / 09.12.2014**
- (4) indicația contorului kilometric la data efectuării inspecției, dacă este disponibilă (odometer reading at the time of the test, if available) **1077345**
- (5) clasa vehiculului, dacă este disponibilă (vehicle class, if available) **Clasa 2**
- (6) defecte identificate și categoria aferentă (identified defects and their category)

Cod  
(item)

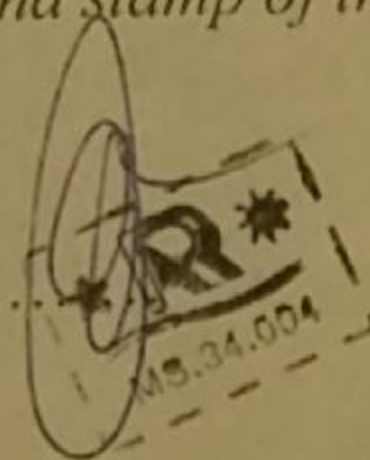
Denumire defect (identified defect)

Categorie  
(category)

- (7) evaluarea globală a vehiculului (overall assessment of the vehicle) **Bun tehnic**

(8) data următoarei inspecții tehnice periodice (date of next periodical test): conform Anexei la Certificatul de înmatriculare (see the Annex to the Registration Certificate)

(9) stația de inspecție tehnică periodică (name of the inspection organisation) **SC SILETINA IMPEX SRL**  
semnătura și ștampila inspectorului responsabil de inspecție (signature and stamp of the inspector responsible for the test)



(10) alte informații (other informations)  
poziția în baza națională de date cu inspecții tehnice periodice (entry in the national data basis regarding the periodic technical inspections) **MS034D6GAN / BA236830**

A se păstra la bordul autovehiculului  
Schimbarea numărului de înmatriculare prevăzut la pct. 2 impune înlocuirea certificatului  
(inclusiv în cazul în care certificatul a fost eliberat pentru un vehicul care nu era încă înmatriculat în România la data respectivă și din acest motiv numărul de înmatriculare nu a fost menționat în certificat)